

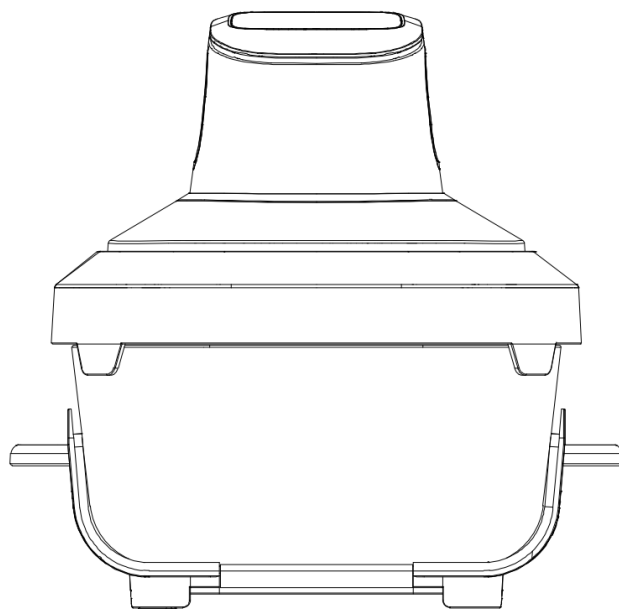


Air fryer Lovio PureFry Ultra Crisp

Frytkownica beztłuszczowa Lovio PureFry Ultra Crisp

Model:

LVAF003BE/ LVAF003BK



PL Instrukcja obsługi

EN User manual

DE Benutzerhandbuch

HR Upute za upotrebu

ES Manual de usuario

FR Manuel d'utilisation

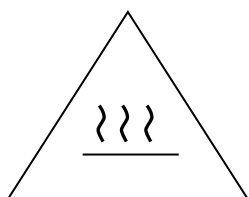
IT Manuale d'uso

PT Manual do usuário

SI Uporabniški priročnik

Dziękujemy za zakup tego produktu. Zaleca się dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia oraz korzystanie z produktu zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Prosimy zachować instrukcję do przyszłego użytku.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Ostrzeżenie – wysoka temperatura

Powierzchnie dostępne do dotyku mogą być bardzo gorące podczas pracy urządzenia. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć poparzenia.

Niebezpieczeństwo:

1. Nigdy nie zanurzaj obudowy w wodzie ani nie płucz jej pod bieżącą wodą, ponieważ w obudowie znajdują się elementy elektroniczne oraz grzewcze.
2. Nie dopuszczaj do przedostania się wody ani innych płynów do wnętrza urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.
3. Zawsze umieszczaj żywność na ruszcie podczas gotowania, unikaj kontaktu żywności z elementem grzewczym.
4. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych podczas pracy urządzenia.
5. Nie wlewaj dużej ilości oleju do szklanego naczynia – może to spowodować zagrożenie pożarowe.
6. Nie dotykaj wewnętrznych części urządzenia ani powierzchni szklanego naczynia podczas pracy – istnieje ryzyko poparzenia.

Ostrzeżenie:

1. Urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku domowego – nie używać w celach komercyjnych ani przemysłowych.
2. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku 8 lat i młodsze oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia.
3. Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej.
4. Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone.
5. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.
6. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Podczas pracy urządzenia oraz w czasie jego stygnięcia należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
8. Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu zasilającego z gorącą powierzchnią szklanego

naczynia.

9. Nie dotykaj urządzenia ani panelu sterowania mokrymi rękami.
10. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka z uziemieniem i upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona.
11. Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
12. Nie umieszczaj urządzenia na materiałach łatwopalnych ani w ich pobliżu (np. obrusy, zastawy).
13. Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio przy ścianie ani obok innych urządzeń. Zachowaj co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tyłu, po bokach oraz nad urządzeniem. Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
14. Nie używaj urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
15. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
16. Podczas pracy z otworu wylotowego wydobywa się gorąca para. Trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od pary i wylotu powietrza. Zachowaj ostrożność przy zdejmowaniu głowicy urządzenia ze szklanego naczynia.
17. Powierzchnie dostępne do dotyku mogą być bardzo gorące podczas pracy urządzenia.
18. W przypadku pojawienia się czarnego dymu natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, poczekaj aż dym zniknie i zdejmij głowicę urządzenia ze szklanego naczynia.
19. Nie wkładaj do urządzenia butelek ani puszek w celu podgrzewania – grozi to wybuchem i obrażeniami.

Uwaga:

1. Umieść urządzenie na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Po zakończeniu użytkowania upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
3. Przed kolejnym użyciem lub czyszczeniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez około 30 minut.
4. **Upewnij się, że przygotowywana żywność ma złocistobrzązowy kolor, a nie czarny lub ciemnobrzązowy. Spalone części żywności należy usunąć.**

Dodatkowe środki ostrożności

Uwaga specjalna:

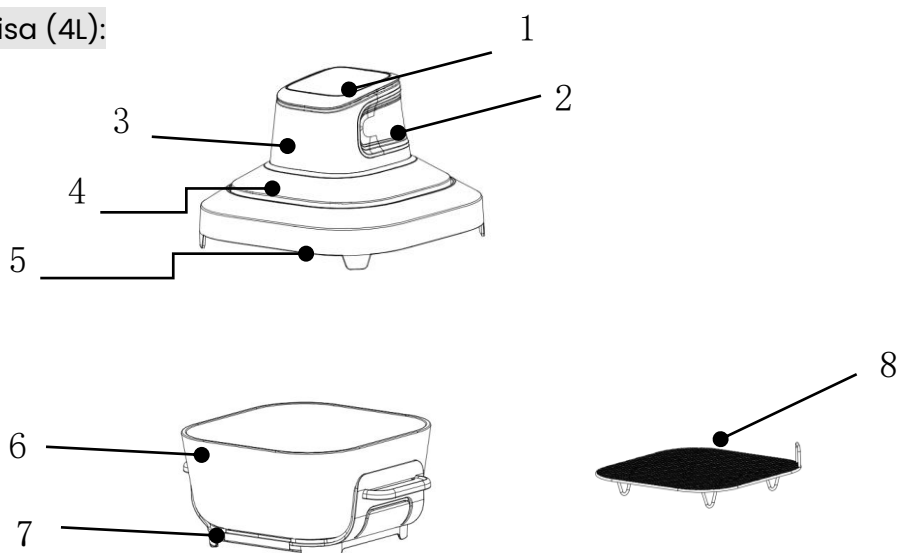
Kształt poszczególnych akcesoriów może się nieznacznie różnić od przedstawionego na poniższym rysunku w zależności od modelu. Prosimy odnosić się do modelu, który został zakupiony.

	Po zakończeniu pracy ruszt można wyjąć z urządzenia dopiero po jego całkowitym ostygnięciu, aby uniknąć poparzenia.
	Podczas odłączania urządzenia od zasilania należy trzymać za wtyczkę, a nie ciągnąć za przewód zasilający, aby zapobiec uszkodzeniu przewodów znajdujących się wewnątrz kabla.

	Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka gazowa itp. Nie należy również chłodzić urządzenia za pomocą zewnętrznego wentylatora, aby uniknąć uszkodzenia termostatu.
	Nie moczyć przewodu zasilającego ani wtyczki. Po zakończeniu użytkowania należy pamiętać o odłączeniu urządzenia od zasilania. Pozostawienie urządzenia włączonego bez nadzoru może spowodować pożar.

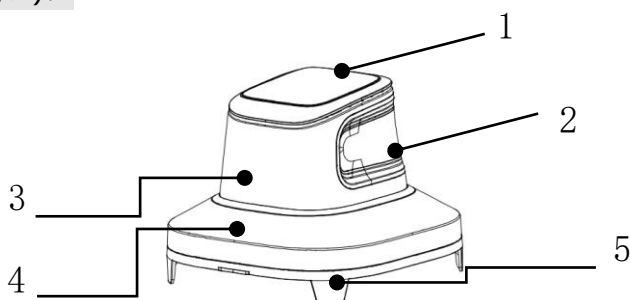
OPIS PRODUKTU

Duża misa (4L):



1.Panel sterowania	2.Uchwyt	3.Głowica urządzenia	4.Korpus urządzenia	5.Adapter dużej misy	6.Misa	7.Podstawa dużej misy	8.Ruszk ze stali nierdzewnej
--------------------	----------	----------------------	---------------------	----------------------	--------	-----------------------	------------------------------

Mała misa (1,5L):





1.Panel sterowania	2.Uchwyt	3.Głowica urządzenia	4.Korpus urządzenia	5.Podstawa urządzenia	6.Szklana misa	7.Podstawa małej misy	8.Ruszt ze stali nierdzewnej
--------------------	----------	----------------------	---------------------	-----------------------	----------------	-----------------------	------------------------------

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Pierwsze użycie urządzenia:

Przed pierwszym użyciem frytkownicy beztluszczowej należy wykonać poniższe czynności:

1. **Usuń wszystkie elementy opakowania oraz folie ochronne** z urządzenia i akcesoriów.
2. **Sprawdź kompletność zestawu** oraz upewnij się, że urządzenie nie posiada widocznych uszkodzeń.
3. **Umyj wyjmowane elementy** (ruszt, misę, pokrywkę – w zależności od modelu) w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Następnie dokładnie opłucz i osusz wszystkie części.
4. **Przetrzyj wnętrze i obudowę urządzenia** wilgotną, miękką ściereczką. Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie ani nie myj go pod bieżącą wodą.
5. **Ustaw urządzenie** na stabilnej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Zapewnij co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia dla prawidłowej wentylacji.

Wstępne uruchomienie (bez żywności)

6. Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda sieciowego.
7. Ustaw temperaturę na 180–200°C i włącz urządzenie na około 10–15 minut bez wkładania żywności.

Podczas pierwszego uruchomienia może pojawić się **niewielka ilość dymu lub zapach fabryczny** – jest to zjawisko normalne i ustąpi po krótkim czasie.

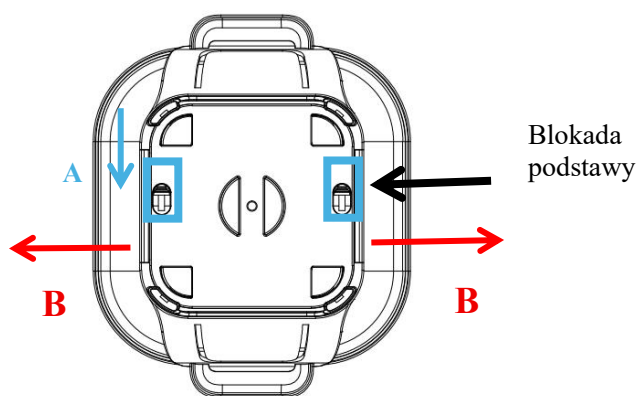
8. Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.

Po wykonaniu powyższych czynności frytkownica jest gotowa do normalnego użytkowania.

Sposób użycia akcesoriów:

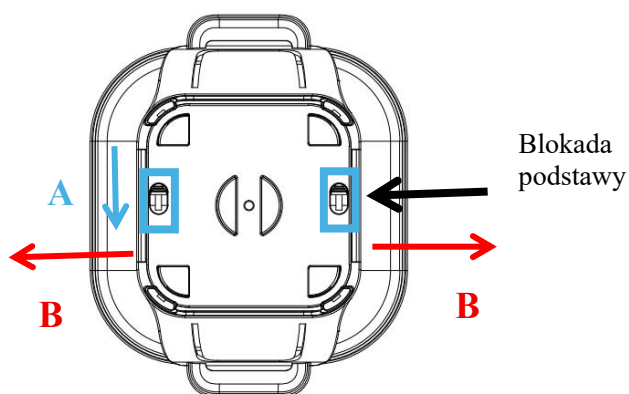
Misa 1,5L:

Przesuń blokadę w kierunku strzałki A, następnie wyciągnij uchwyt małej misy w kierunku strzałki B – wówczas można wyjąć szklaną misę. Aby zamontować ponownie, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.



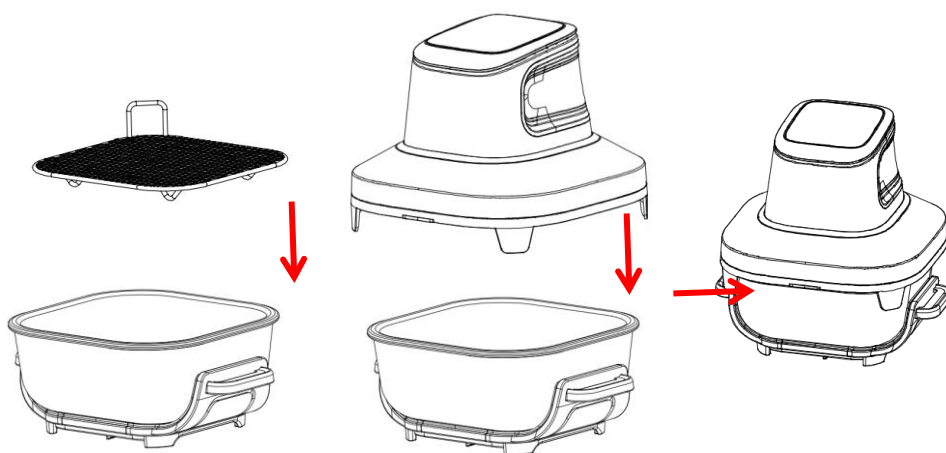
Misa 4L:

Przesuń blokadę w kierunku strzałki A, następnie wyciągnij uchwyt małej misy w kierunku strzałki B – wówczas można wyjąć szklaną misę. Aby zamontować ponownie, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.



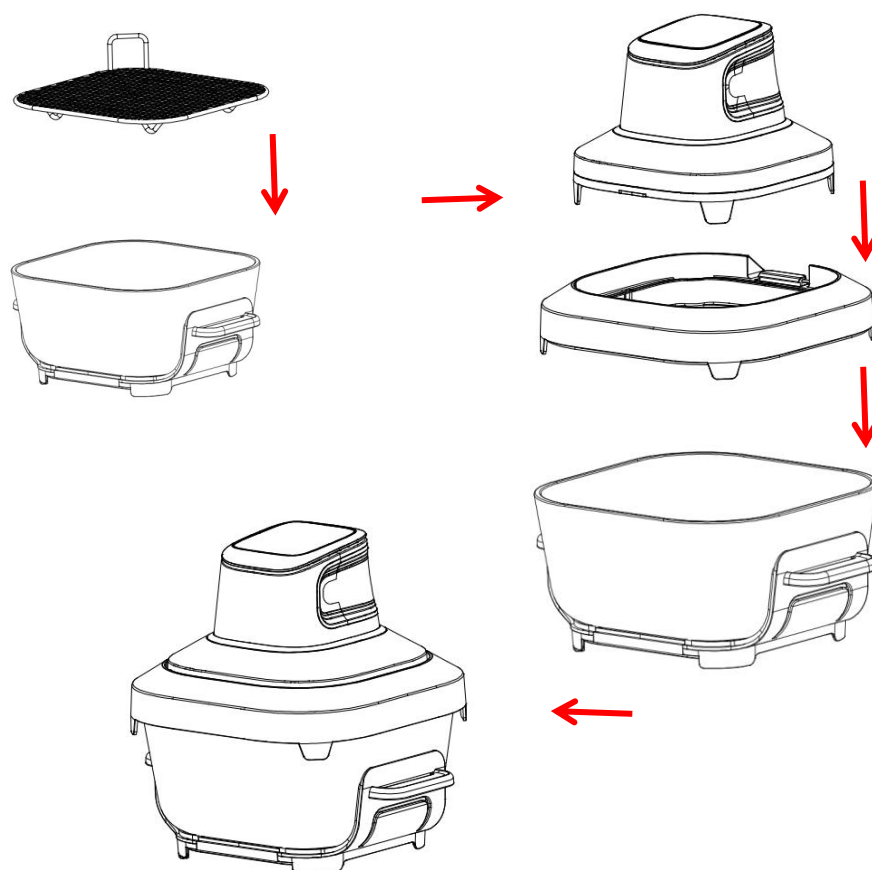
Misa 1,5L:

Umieść ruszt ze stali nierdzewnej w misie, następnie nałóż górną część urządzenia tak, aby przykrywała misę. Urządzenie jest gotowe do użycia.



Misa 4L:

Umieść ruszt ze stali nierdzewnej w misie. Następnie umieść korpus urządzenia w adapterze dużej misy. Korpus urządzenia z nałożonym adapterem umieść na misie.

**OBSŁUGA PANELU STEROWANIA**

Nr	Tryb pracy		Charakterystyka programu	Uwagi
1	T R Y B C Z U W A N I A	Podłączenie do zasilania	Po podłączeniu do prądu wszystkie wskaźniki zapalają się na 0,5 s, rozlega się jeden długi sygnał dźwiękowy, następnie wszystkie wskaźniki gasną – urządzenie przechodzi w tryb wygaszonego ekranu.	
		Wygaszony -y ekran (wyłączony)	W trybie wygaszonego ekranu świeci się tylko wskaźnik przycisku ON/OFF. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby przejść do trybu gotowości. Przytrzymaj przycisk ON/OFF, aby wrócić do trybu wygaszonego ekranu.	
		Tryb gotowości	- W trybie gotowości wyświetlacz cyfrowy pokazuje domyślną temperaturę i czas programu DIY, naprzemiennie co 3 sekundy. Wskaźnik przycisku ON/OFF miga, pozostałe wskaźniki są wyłączone. - Jeśli przez 2 minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie przejdzie w tryb wygaszonego ekranu.	
		Wybór menu	W trybie gotowości naciśnij przycisk wybranego programu. Wskaźnik wybranego menu oraz przycisku ON/OFF zaczynają migać. Wyświetlacz cyfrowy pokazuje temperaturę i czas naprzemiennie co 3 sekundy. Wskaźniki niewybranych programów są wyłączone.	
		Ustawienia czasu/temperatury	Wybór czasu i temperatury: - Po wybraniu menu naciśnij przycisk „Temperature/Time”, aby ustawić temperaturę lub czas. Użyj przycisków „+” i „-”, aby dokonać regulacji. - Jeśli po dokonaniu ustawień przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, ustawienia zostaną zapisane, a urządzenie powróci do trybu wyboru menu. - Podczas ustawiania czasu lub temperatury wyświetlacz cyfrowy nie miga.	
2	G O T O W A N I E	Gotowanie	Po wybraniu menu naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby rozpocząć gotowanie. Wyświetlacz cyfrowy pokazuje odliczanie czasu. Świecą się wskaźniki wybranego programu, przycisku ON/OFF oraz wskaźnik funkcji. Wyświetlacz naprzemiennie pokazuje temperaturę i czas co 3 sekundy. Pozostałe wskaźniki są wyłączone.	
		Ustawienia	- Podczas gotowania nie można zmienić wybranego programu. Czas i temperaturę można regulować, naciskając przycisk „Time/Temp”, a następnie przyciski „+” lub „-”. - Jeśli po naciśnięciu przycisku „Time/Temp” przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie powróci do pierwotnych ustawień gotowania. - W trybie paury można zmienić ustawienia, a następnie nacisnąć przycisk „ON/OFF”, aby je zatwierdzić. Jeśli przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, program powróci do trybu paury.	

		Tryb pauzy	■ Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby przejść do trybu pauzy – element grzewczy przestaje działać, a wentylator zatrzymuje się po 15 sekundach. ■ W trybie pauzy wyświetlacz cyfrowy miga i pokazuje aktualny pozostały czas oraz temperaturę. Wskaźniki ON/OFF oraz wybranego menu migają. ■ Jeśli przez 10 minut w trybie pauzy nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie przejdzie w tryb wygaszonego ekranu. W przypadku zmiany ustawień odliczanie 10 minut rozpoczyna się od nowa.	
		Zakończeni-e gotowania	■ Podczas gotowania przytrzymanie przycisku „ON/OFF” powoduje zatrzymanie programu i powrót do trybu wygaszonego ekranu. ■ Po zakończeniu programu wyświetlacz pokazuje komunikat „END”, wskaźnik ON/OFF miga, a pozostałe wskaźniki są wyłączone. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby wrócić do trybu gotowości. ■ Jeśli po wyświetleniu komunikatu „END” przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie przejdzie w tryb wygaszonego ekranu.	
3	E R R O R	Zatrzymanie pracy	■ W trybie włączonego ekranu, jeśli zostanie wykryty błąd, urządzenie natychmiast przerywa pracę, rozlega się sygnał dźwiękowy i urządzenie przechodzi w tryb błędu (ERROR). Wyświetlacz pokazuje kod błędu. Miga tylko wskaźnik ON/OFF, pozostałe wskaźniki są wyłączone, a przyciski nie reagują. ■ W trybie wygaszonego ekranu wykrycie błędu nie powoduje sygnału dźwiękowego. ■ W trybie błędu system grzewczy przestaje działać.	

Opis programów menu

Nr	Misa 4 L	Charakterystyka programu	Uwagi
1	Program „AIR FRY”	Domyślny czas: 18 min Domyślna temperatura: 200°C Zakres czasu: 1–60 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	Wymagania dotyczące kontroli temperatury: Temperatura ustawiana jest według wartości szczytowej, z tolerancją $\pm 10^{\circ}\text{C}$. Oznacza to, że przy ustawieniu 200°C ustabilizowana temperatura szczytowa powinna mieścić się w zakresie 190–210°C. Zakres wahań
2	Program „GRILL”	Domyślny czas: 20 min Domyślna temperatura: 200°C Zakres czasu: 1–60 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	
3	Program „BAKE”	Domyślny czas: 12 min Domyślna temperatura: 190°C Zakres czasu: 1–60 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu	

		potrawy: Nie	temperatury wynosi 20°C, tzn. różnica między wartością maksymalną a minimalną po ustabilizowaniu nie powinna przekraczać 20°C.
4	Program "ROAST"	Domyślny czas: 40 min Domyślna temperatura: 190°C Zakres czasu: 1–60 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	
Przypomnienie o obróceniu potrawy: Po osiągnięciu połowy ustawionego czasu gotowania włącza się przypomnienie o obróceniu potrawy, trwające 10 sekund. Urządzenie emituje 5 sygnałów dźwiękowych informujących o konieczności obrócenia potrawy, a na wyświetlaczu pojawia się animowany komunikat (przesuwający się napis). Jeśli czas gotowania jest krótszy lub równy 3 minutom, funkcja przypomnienia o obróceniu potrawy nie jest aktywna.			

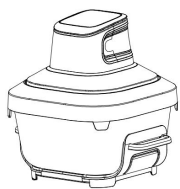
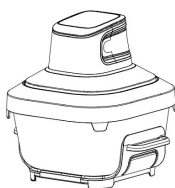
W misie o pojemności 4 L możemy umieścić 2,5 razy więcej składników niż w misie 1,5 L.

Nr	Misa 1,5 L	Charakterystyka programu	Uwagi
1	Program "AIR FRY"	Domyślny czas: 18 min Domyślna temperatura: 200°C Zakres czasu: 1–45 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	Wymagania dotyczące kontroli temperatury: Temperatura ustawiana jest według wartości szczytowej, z tolerancją ±10°C. Oznacza to, że przy ustawieniu 200°C ustabilizowana temperatura szczytowa powinna mieścić się w zakresie 190–210°C. Zakres wahań temperatury wynosi 20°C, tzn. różnica między wartością maksymalną a minimalną po ustabilizowaniu nie powinna przekraczać 20°C.
2	Program "GRILL"	Domyślny czas: 20 min Domyślna temperatura: 200°C Zakres czasu: 1–45 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	
3	Program "BAKE"	Domyślny czas: 12 min Domyślna temperatura: 190°C Zakres czasu: 1–45 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Nie	
4	Program "ROAST"	Domyślny czas: 40 min Domyślna temperatura: 190°C Zakres czasu: 1–45 min Zakres temperatury: 40–200°C Przypomnienie o obróceniu potrawy: Tak	
Przypomnienie o obróceniu potrawy: Po osiągnięciu połowy ustawionego czasu gotowania uruchamia się			

przypomnienie o obróceniu potrawy, trwające 10 sekund. Urządzenie emituje 5 sygnałów dźwiękowych informujących o konieczności obrócenia potrawy, a na wyświetlaczu pojawia się animowany, przesuwający się komunikat.

Jeśli czas gotowania jest krótszy lub równy 3 minutom, funkcja przypomnienia o obróceniu potrawy nie jest aktywna.

Czyszczenie

	■ Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw je do całkowitego ostygnięcia.
	■ Do czyszczenia obudowy, misy wewnętrznej lub rusztu używaj miękkiej ściereczki lub gąbki nasączonej łagodnym detergentem. Nie używaj twardych szczotek ani ostrych przedmiotów, aby uniknąć zarysowań.
	■ Nie stosuj łatwopalnych ani wybuchowych środków czyszczących, takich jak benzyna czy proszki polerskie.
	■ Podczas czyszczenia wyjmij misę wewnętrzną i oczyść wewnętrzne ścianki oraz dno komory. Akcesoria można zdemontować i czyścić oddzielnie. Nie używaj szorstkich czyścików, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powłoki ochronnej i korozję.

Możliwość mycia w zmywarce:

W zmywarce można myć następujące elementy:

- szklaną misę,
- plastikową podstawę misy,
- plastikową pokrywę misy,
- ruszt grillowy ze stali nierdzewnej.

Konserwacja

1. Poza wyżej opisanymi czynnościami urządzenie nie wymaga dodatkowej konserwacji.
2. W przypadku konieczności naprawy wymiana części lub serwis powinny być wykonywane

wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Parametry

Model	Zasilanie znamionowe	Moc znamionowa
LVAF003BE / LVAF003BK	220-240V 50/60Hz	1550W

Opis kodów błędów

Nr	Zabezpieczenie	Opis działania	Uwagi
1	Zabezpieczenie przed przerwą w obwodzie czujnika	■ Jeśli w ciągu jednej minuty od rozpoczęcia nagrzewania zostanie wykryta przerwa w obwodzie czujnika temperatury (temperatura poniżej 20°C) przez 3 kolejne sekundy, wszystkie obciążenia zostaną wyłączone i uruchomi się alarm. ■ Wyświetlacz pokazuje kod E1, brzęczyk emituje 10 sygnałów dźwiękowych, a system przechodzi w tryb błędu.	Uruchom ponownie zasilanie i usuń przyczynę usterki.
2	Zabezpieczenie przed zwarcie czujnika	■ Jeśli przez 3 kolejne sekundy zostanie wykryte zwarcie czujnika temperatury w urządzeniu (temperatura powyżej 260°C), wszystkie obciążenia zostaną wyłączone i uruchomi się alarm. ■ Wyświetlacz pokazuje kod E2, brzęczyk emituje 10 sygnałów dźwiękowych, a system przechodzi w tryb błędu.	Uruchom ponownie zasilanie i usuń przyczynę usterki.
3	Zabezpieczenie przed nieprawidłowym sygnałem przejścia przez zero	■ W przypadku wykrycia nieprawidłowego sygnału przejścia przez zero (czas detekcji w trybie autotestu: 1 s, w trybie normalnym: 5 s) wszystkie obciążenia zostaną wyłączone i jednocześnie uruchomi się alarm. ■ Wyświetlacz pokazuje kod C4 i urządzenie przechodzi w tryb ERROR.	Uruchom ponownie zasilanie i usuń przyczynę usterki.
4	Zabezpieczenie przy braku naczynia	■ Jeśli przez 0,5 sekundy nie zostanie wykryte naczynie, urządzenie wyłączy wszystkie obciążenia i uruchomi alarm. ■ Wyświetlacz pokazuje kod C4, brzęczyk emituje jeden sygnał dźwiękowy, a system przechodzi w stan „Brak naczynia”.	Po wykryciu ponownego umieszczenia naczynia system może wznowić pracę. (Jeśli komunikat „Brak naczynia” trwa dłużej niż 10 minut, a naczynie zostanie włożone ponownie podczas pracy,

			urządzenie przejdzie w tryb gotowości i wyłączy ekran).
Uwaga: Później występująca usterka nie może nadpisać usterki, która wystąpiła wcześniej. Jeśli usterka pojawi się w trybie autotestu, brzęczyk będzie emitował ciągły sygnał dźwiękowy. (Kod C4 nie jest traktowany jako usterka i może zostać nadpisany przez inne kody błędów).			

Oszczędzanie energii:

Pobór mocy w trybie czuwania jest mniejszy niż 0,8 W.

Czas, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania, wynosi mniej niż 20 minut.

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Niniejszym Manta S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej. Urządzenie jest zgodne z europejskimi dyrektywą 2014/35/UE.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Uwaga!

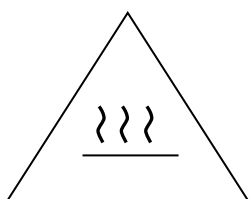
Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

Thank you very much for purchasing this product. It is recommended that you read this instruction manual carefully before using this product, and please use this product according to the instructions. And keep this instruction manual for using reference.

PRECAUTIONS



Warning – High Temperature

Accessible surfaces may become very hot during operation of the appliance. Exercise caution to avoid burns.

Danger:

1. Never immerse the housing in water or rinse it under the tap because there are electronic components and heating elements in the housing.
2. Do not allow water or other liquids to enter the product to avoid electric shock
3. Always put the food on the grill rack to cook, avoid the food be touch the heating element.
4. Do not cover the air ducts when the product is running.
5. Do not pour a large amount of oil into the glass bowl – this may cause a fire hazard.
6. Do not touch the inner part of the product and the surface of glass pot during work, there is a risk of burning.

Warning:

1. Household use only, do not use in commercial or industrial.
2. This product is not suitable for use by children aged 8 or below and people with physical, sensory or mental impairments or lack of relevant experience and knowledge, unless they have been instructed on how to use the product safely and supervised by someone to master safe use methods.
3. Before plugging in and power on the product, ensure the voltage of product whether is conform to the voltage in local.
4. Do not use the product if find any damage of plug or power cord or product itself.
5. To avoid danger, the damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its repair shop or similar qualified personnel.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with this product.
7. When the product is powered on or cooling down, keep the product and its power cord out of the reach of children under 8 years old.
8. Do not allow the power cord to touch the glass pot surface in high temperature.
9. Do not use a wet hand to contact the product or operate the control panel.
10. Make sure the product be plugged in a socket with ground, and ensure that it's correctly plugged in.
11. The appliance must not be operated by an external timer or independent remote-control system.

12. Do not place the product on or near flammable materials such as tablecloths, curtains, etc.
13. Do not place the product against a wall or other products. Leave at least 10 cm of free space behind, on both sides and above the product. Do not place objects on top of the product.
14. Do not use this product for any purpose other than that described in this manual.
15. The product must be kept under supervision when in use.
16. During product running, high-temperature steam will be released from the air outlet. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and air outlet and be careful of high-temperature steam and hot air when moving the glass away from the product.
17. The touchable surface of the product might be in high temperature during product running.
18. If the product with black smoke, the product must be plugged off immediately, wait for the smoke to finish and remove the unit head from the glass pot.
19. Do not put any bottles or cans into the product to heat, to avoid the injury by explosion.

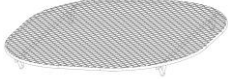
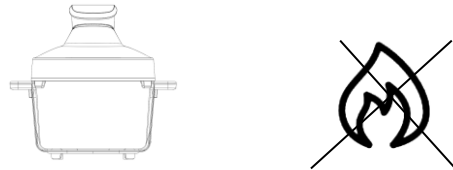
Note:

1. Place the product on a level, flat, stable surface to use.
2. After use, ensure the product is plugged off.
3. Before the next process or cleaning, the product should cool down in 30mins.
4. **Make sure the food cooked in this product is golden brown, not black or brown. The burnt parts should be discarded.**

Additional safety precautions

Special Note:

The shape of the specific accessory may be slightly different from that in the following figure depending on the model. Please refer to the model you purchased.

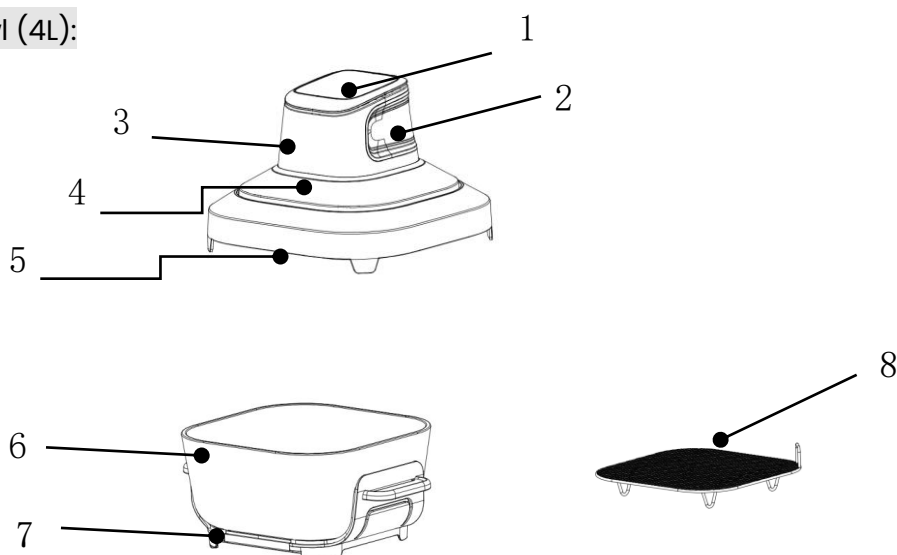
	After the operation is completed, the grill rack can be removed from the appliance only after it is cooled down completely to avoid burn.
	When unplugging, please hold the plug instead of pulling the power cord to prevent the wires inside the power cord from being broken.
	This product should not be put at a place close to objects that can transmit heat such as gas stove etc., and it should not be cooled down by an external fan to avoid the failure of the thermostat of the product.



Do not wet the power cord or plug. Please remember to unplug the power plug after using it. A fire may be caused if the product is left unattended under the power-on status.

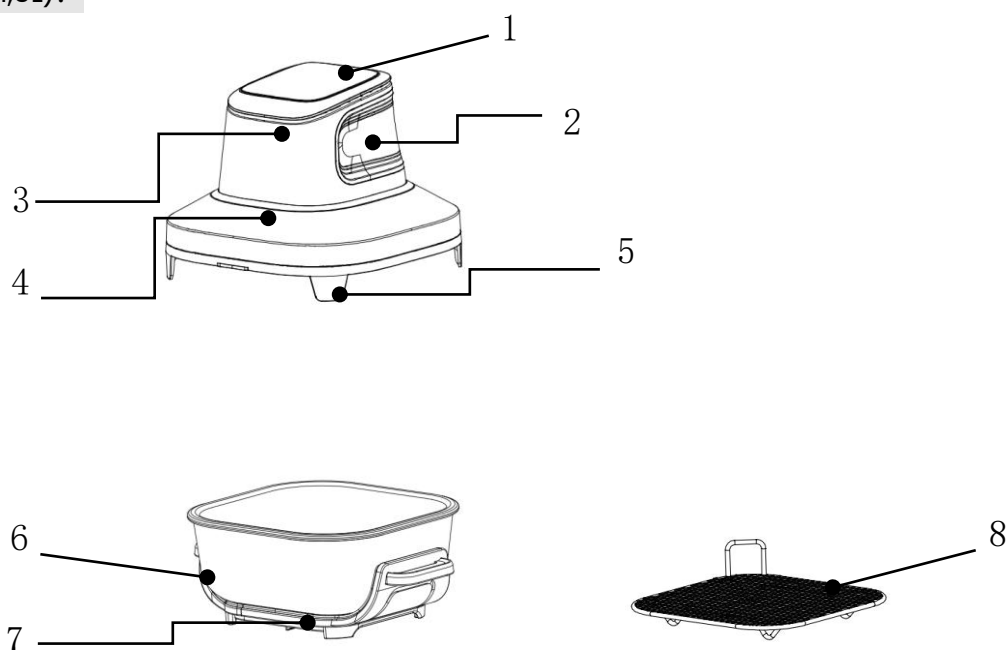
Product description

Big bowl (4L):



1.PVC panel	2.Handle cover	3.Unit head	4.Unit body	5.Big bowl ring	6.Glass bowl	7.4L bowl base	8.SS grill rack
-------------	----------------	-------------	-------------	-----------------	--------------	----------------	-----------------

Small bowl (1,5L):



1.PVC panel	2.Handle cover	3.Unit head	4.Unit body	5.Unit base	6.Glass bowl	7.Small bowl base	8.SS grill rack
-------------	----------------	-------------	-------------	-------------	--------------	-------------------	-----------------

HOW TO USE

First Use of the Appliance:

Before using the air fryer for the first time, follow the steps below:

1. **Remove all packaging materials and protective films** from the appliance and its accessories.
2. Check that the set is complete and make sure the appliance has no visible damage.
3. Wash the removable parts (grill rack, bowl, lids – depending on the model) in warm water with a mild detergent. Then rinse thoroughly and dry all parts.
4. Wipe the interior and exterior housing of the appliance with a soft, damp cloth. Do not immerse the main unit in water or wash it under running water.
5. Place the appliance on a stable, flat, and heat-resistant surface. Ensure there is at least 10 cm of free space around the appliance for proper ventilation.

Initial Operation (Without Food)

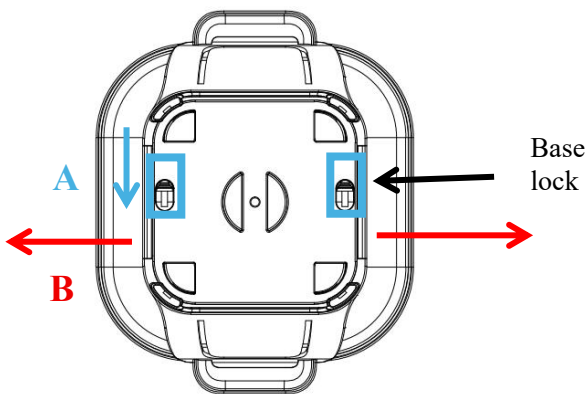
6. Plug the appliance into a grounded electrical outlet.
7. Set the temperature to 180–200°C and operate the appliance for approximately 10–15 minutes without placing any food inside.

During the first use, **a slight amount of smoke or a factory smell may occur** – this is normal and will disappear after a short time.

8. After operation, switch off the appliance, unplug it from the power supply, and allow it to cool down completely.

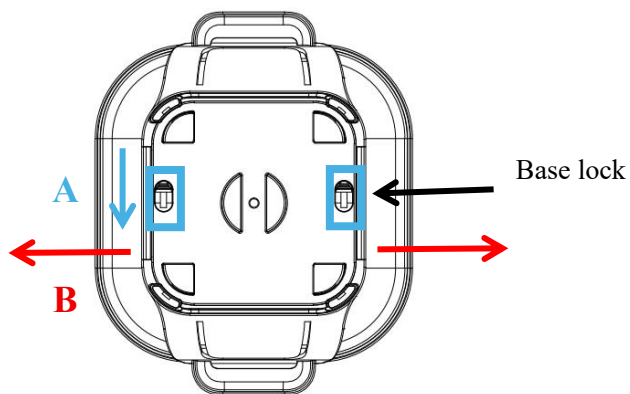
After completing the above steps, the air fryer is ready for normal use.

How to use the attachments:

1.5L bowl: Move the lock in the direction of arrow A, then pull out the small bowl holder in the direction of arrow B, and the glass can be taken out; vice versa	
--	--

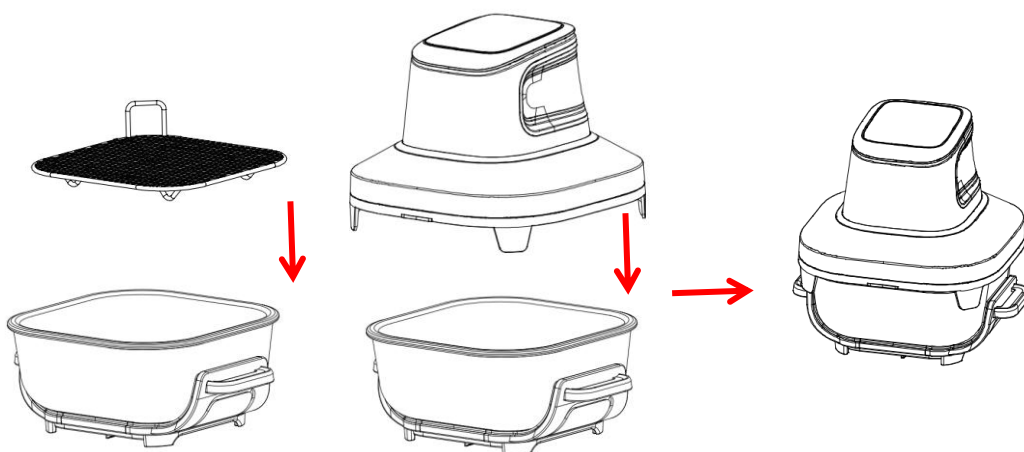
4L bowl:

Move the lock in the direction of arrow A, then pull out the small bowl holder in the direction of arrow B, and the glass can be taken out; vice versa



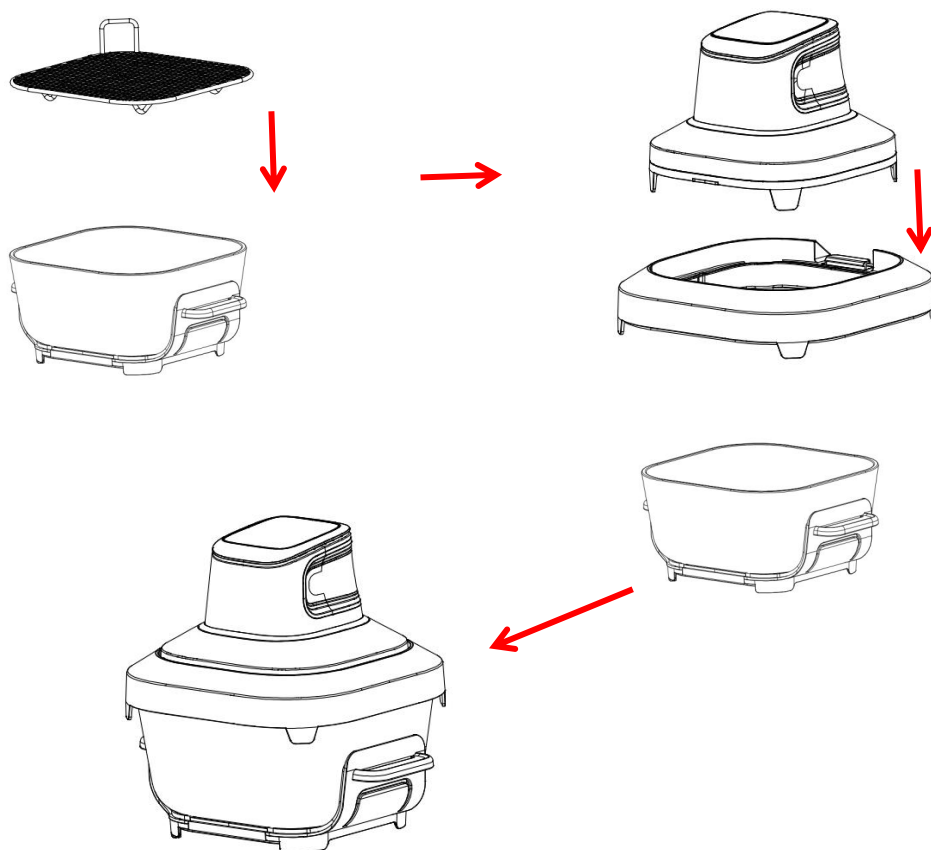
1.5L BOWL

Put SS grill rack into bowl, put the upper unit to cover the bowl, then the product is ready to use.



4L BOWL

Put SS grill rack into bowl, put the upper unit to cover the bowl, then the product is ready to use.



HOW TO USE CONTROL PANEL



No.	Work mode		Mode description	Notes
1	S t a n d b y	Plug in	■ Plug in: Plug in electricity, all indicators of product light up in 0.5S, one long beep sound, all indicators light off, enter in screen-off mode	
		Screen off (switch off)	■ In Screen-off mode, only Indicator of ON/OFF button light, Press ON/off BUTTON enter in Standby mode, long press ON/OFF Button return to screen-off mode.	
		standby	■ In Standby mode, digit display show default temperature and time of DIY menu in each 3 second exchanging. Indicator of ON/OFF button sparkling, other indicators light off. ■ In 2 mins no operation, the machine will be entered in Screen-off mode.	
		Choose menu	■ In standby mode, press indeed menu's button, indicators of chosen menu and ON/OFF button are sparkling, the digit display shows temperature and time in each 3 second exchanging. Other indicators of unchosen menus light out.	
		Setting	Temperature and Time choosing: ■ After chose menu, press Temperature/Time button to set temperature and time. Press + / - buttons to set. ■ After set in 5 second no other operation, setting is finished and return to menu choosing status. ■ During Time or Temperature setting, the digit display not sparkling.	

2	C O O K I N G	COOK	■After chose menu, press ON/OFF button, start to cook. Digit display shows time countdown, the indicator of chosen menu, ON/OFF and functional indicator light, digit display shows temperature and time in each 3 second exchanging, other indicators light off.	
		Setting	■During cooking, the chosen menu cannot be changed. Time and Temperature can be adjusted according to press button Time/Temp and press + / - to set. ■After press TIME/TEMP but no operate in 5 second, the cooking returns to primary cook setting to cook. ■Setting in Pause mode, adjusted all data and press ON/OFF button to confirm. If no operation in 5 second, program be returned to Pause status.	
		Pause	■Press ON/OFF button to enter Pause, heating element stop working, fan motor stops in 15 second. ■In Pause status, digit display sparkling shows current left time and temperature. Indicator of ON/OFF and Menu sparkling. ■If 10 mins no operation in Pause mode, the machine be entered in screen-off model. If set something, 10 mins be recounting.	
		Cooking finish	■During cooking, long press ON/OFF button can stop the program and return to screen-off mode. ■Menu cooking finished, digit display shows END, the indicators of ON/OFF sparkling, other indicators light off. Press ON/OFF button return to Standby mode. ■When digit display shows END and no operation in 30 seconds, the machine enter in Screen-off mode.	
3	E R R O R	Stop working	■In screen-on status, if detect error, all loading stops, beep alarm sounds, enter in ERROR mode. Digit display shows ERROR code, only indicator of ON/OFF sparkling, other indicators light off, and press button no function react. ■In Screen-off mode, if detect error, no beep alarm sound. ■In Error mode, heating system stop working.	
...	...	...	...	...

Menu program description

No.	4 L bowl	Function requirement	Remark
1	AIR FRY	Default time: 18mins Default temperature: 200°C Time range: 1-60min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	Temperature control requirements: The temperature point is set according to the

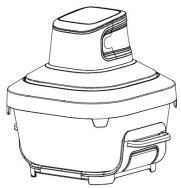
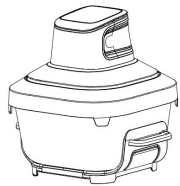
2	GRILL	Default time: 20mins Default temperature: 200°C Time range: 1-60min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	peak, with an error of plus or minus 10°C. That is, when the temperature is set to 200°C, the peak temperature value after stabilization should be between 190-210°C. The temperature range is 20°C, that is, the difference between the peak and the trough after stabilization is within 20°C.
3	BAKE	Default time: 12mins Default temperature: 190°C Time range: 1-60min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: No	
4	ROAST	Default time: 40mins Default temperature: 190°C Time range: 1-60min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	
Food turn tip: When running to the half time of cooking, food turn tip 10 Second lasting, beep sounds 5 times to note food turn, digit display shows rotating marquee. If cooking time less than 3 mins includes 3 mins, there is no food turn tip.			

The usage of ingredient of 4 L bowl is 2.5 times more than 1.5 L bowl's

No.	1,5 L bowl	Function requirement	Remark
1	AIR FRY	Default time: 18mins Default temperature: 200°C Time range: 1-45min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	Temperature control requirements: The temperature point is set according to the peak, with an error of plus or minus 10°C. That is, when the temperature is set to 200°C, the peak temperature value after stabilization should be between 190-210°C. The temperature range is 20°C, that is, the difference between the peak and the trough after stabilization is within 20°C.
2	GRILL	Default time: 20mins Default temperature: 200°C Time range: 1-45min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	
3	BAKE	Default time: 12mins Default temperature: 190°C Time range: 1-45min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: No	
4	ROAST	Default time: 40mins Default temperature: 190°C Time range: 1-45min Temp. range: 40-200°C Food turn tip: Yes	
Food turn tip: When running to the half time of cooking, food turn tip 10 Second			

lasting, beep sounds 5 times to note food turn, digit display shows rotating marquee. If cooking time less than 3 mins includes 3 mins, there is no food turn tip.

How to clean

	Unplug the appliance and make it cool down completely before cleaning.
	Please use a soft towel or sponge soaked with neutral detergent to clean the housing of inner pot or grill rack. Do not clean them with a hard brush or other hard objects to prevent them from being scratched.
	Do not use flammable and explosive cleaners such as gasoline and polishing powder etc. For cleaning.
	When cleaning, remove the inner pot and clean the inner wall and bottom of the inner cavity. And the accessories can be removed for cleaning separately. Do not use hard cleaning cloth for cleaning, which may easily cause the coating to fall off and corrosion.

Dishwasher Safe:

The following parts can be washed in a dishwasher:

- glass bowl,
- plastic bowl base,
- plastic bowl lid,
- stainless steel grill rack.

Maintenance

1. Besides the methods above, the product does not need any other extra maintenance.
2. If repairing is needed, the replacement or repairing should be processed by the aftersales shop with authorization.

Specification

Model	Rated voltage	Rated power
LVAF003BE / LVAF003BK	220-240V 50/60Hz	1550W

Error Code Description

No	PROTECT FUNCTION	Description of operation	Notes
1	Sensor open circuit protection	■One minute after starting the heating, if the temperature sensor is detected to be open (temperature below -20°C) for 3 consecutive seconds, all loads will be turned off and an alarm will be sounded. ■The digital tube displays E1, the buzzer sounds 10 times, and the system enters fault mode.	Restart the power supply and troubleshoot the problem.
2	Sensor short circuit protection	■If a short circuit of the temperature sensor in the kettle (temperature higher than 260°C) is detected for 3 consecutive seconds, all loads will be turned off and an alarm will be sounded. ■The digital tube displays E2, the buzzer sounds 10 times, and the system enters fault mode.	Restart the power supply and troubleshoot the problem.
3	Zero crossing abnormal protection	■When the zero-crossing signal is detected to be abnormal (the detection time in self-test mode is 1s, and the detection time in normal mode is 5s), all loads will be turned off and an alarm will be issued at the same time. ■The digital tube displays C4, entering ERROR mode	Restart the power supply and troubleshoot the problem.
4	No pots Abnormal protection	■If no cookware is detected for 0.5 seconds, the device will shut down all loads and issue an alarm. ■The digital tube displays C4, the buzzer sounds once, and the system enters the "No Pot" state.	After detecting that a pot is placed in, the system can resume operation (if there is no pot prompt for more than 10 minutes and the pot is put back in during operation, the system will enter standby mode and turn off the screen)

Note: The fault that occurs later cannot cover the fault that occurs earlier. If a fault occurs in the self-test mode, the buzzer will keep ringing (C4 is not a fault and can be covered by other fault codes)

lovio

HOME

SERVICE HOTLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

Monday to Friday, 9 a.m. to 5 p.m.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product specifications without prior notice.



Manta S.A. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the so-called "New Approach" Directives of the European Union. The device complies with the European Directives 2014/35/EU.



The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container, in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of 11 September 2015. (Journal of Laws 2015 item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.

Attention!

Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies in particular to technical specifications, software, pictures and the user manual. This user manual serves as a general orientation for the operation of the product. The manufacturer and distributor assume no liability for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

Energy saving

The power consumption in standby mode is less than 0.8W.

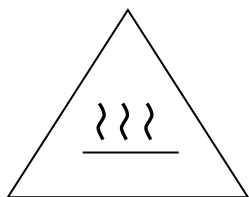
The period after which the equipment reaches automatic standby mode is less than 20 minutes.

Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Es wird empfohlen, diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig zu lesen und das Produkt gemäß den darin enthaltenen Anweisungen zu verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE



Warnung – Hohe Temperatur

Berührbare Oberflächen können während des Betriebs des Geräts sehr heiß werden. Seien Sie vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.

Gefahr:

1. Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab, da sich im Gehäuse elektronische Komponenten und Heizelemente befinden.
2. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
3. Legen Sie Lebensmittel beim Garen immer auf den Grillrost und vermeiden Sie den Kontakt der Lebensmittel mit dem Heizelement.
4. Decken Sie die Lüftungsöffnungen während des Betriebs des Geräts nicht ab.
5. Gießen Sie keine große Menge Öl in das Glasgefäß – dies kann eine Brandgefahr verursachen.

Berühren Sie während des Betriebs nicht die inneren Teile des Geräts oder die Oberfläche des Glasgefäßes – es besteht Verbrennungsgefahr.

Warnung:

1. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt – nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwenden.
2. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren sowie für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
5. Um Gefahren zu vermeiden, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Während des Betriebs und während des Abkühlens des Geräts sollten das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.

8. Lassen Sie das Netzkabel nicht mit der heißen Oberfläche des Glasgefäßes in Kontakt kommen.
 9. Berühren Sie das Gerät oder das Bedienfeld nicht mit nassen Händen.
 10. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an und stellen Sie sicher, dass der Stecker korrekt eingesteckt ist.
 11. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
 12. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von brennbaren Materialien (z. B. Tischdecken, Vorhänge) auf.
 13. Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand oder neben andere Geräte. Lassen Sie mindestens 10 cm freien Raum hinter, neben und über dem Gerät. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
 14. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
 15. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
 16. Während des Betriebs tritt heiße Dampf aus dem Luftauslass aus. Halten Sie Hände und Gesicht in sicherem Abstand vom Dampf und Luftauslass. Seien Sie vorsichtig beim Entfernen der Geräteabdeckung vom Glasgefäß.
 17. Berührbare Oberflächen können während des Betriebs sehr heiß werden.
 18. Wenn schwarzer Rauch auftritt, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, warten Sie, bis der Rauch verschwindet, und entfernen Sie dann den Gerätekopf vom Glasgefäß.
- Legen Sie keine Flaschen oder Dosen zum Erhitzen in das Gerät – Explosions- und Verletzungsgefahr.

Hinweis:

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, flache und stabile Oberfläche.
2. Stellen Sie nach der Verwendung sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
3. Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung oder vor der Reinigung etwa 30 Minuten abkühlen.

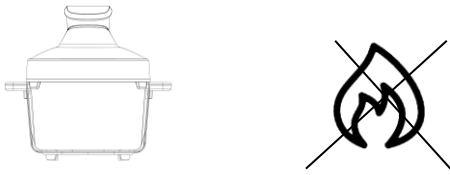
Achten Sie darauf, dass die zubereiteten Lebensmittel goldbraun und nicht schwarz oder dunkelbraun sind. Verbrannte Lebensmittelteile sollten entfernt werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Besonderer Hinweis:

Die Form einzelner Zubehöerteile kann je nach Modell leicht von der in der folgenden Abbildung dargestellten Form abweichen. Bitte orientieren Sie sich am von Ihnen gekauften Modell.

	Nach Abschluss des Betriebs kann der Grillrost erst aus dem Gerät entfernt werden, nachdem er vollständig abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
---	--

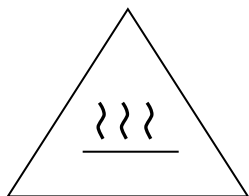
	Beim Trennen des Geräts vom Stromnetz halten Sie bitte den Stecker fest und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um eine Beschädigung der Leitungen im Kabel zu vermeiden.
	Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Gasherden auf. Kühlen Sie das Gerät außerdem nicht mit einem externen Ventilator, um eine Beschädigung des Thermostats zu vermeiden.
	Befeuchten Sie weder das Netzkabel noch den Stecker. Denken Sie daran, das Gerät nach der Verwendung vom Stromnetz zu trennen. Wenn das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt, kann Brandgefahr entstehen.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann das Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.

Hvala vam na kupnji ovog proizvoda. Preporučuje se da pažljivo pročitate ove upute za uporabu prije korištenja uređaja te da proizvod koristite u skladu s navedenim uputama. Molimo sačuvajte ove upute za buduću uporabu.

SIGURNOSNE MJERE



Upozorenje – visoka temperature

Površine koje se mogu dodirnuti mogu biti vrlo vruće tijekom rada uređaja. Budite oprezni kako biste izbjegli opekline.

Opasnost:

1. Nikada ne uranjajte kućište u vodu niti ga ispirite pod tekućom vodom, jer se u kućištu nalaze elektroničke komponente i grijaći elementi.
2. Nemojte dopustiti da voda ili druge tekućine uđu u unutrašnjost uređaja kako biste izbjegli strujni udar.
3. Tijekom kuhanja uvijek stavljajte hranu na rešetku i izbjegavajte kontakt hrane s grijaćim elementom.
4. Ne prekrivajte ventilacijske otvore tijekom rada uređaja.
5. Ne ulijevajte veliku količinu ulja u staklenu posudu – to može uzrokovati opasnost od požara.
6. Tijekom rada ne dodirujte unutarnje dijelove uređaja niti površinu staklene posude – postoji opasnost od opeklina.

Upozorenje:

1. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu – ne koristiti u komercijalne ili industrijske svrhe.
2. Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu djeci mlađoj od 8 godina niti osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja.
3. Prije priključivanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden na uređaju lokalnom električnom naponu.
4. Nemojte koristiti uređaj ako su utikač, kabel za napajanje ili sam uređaj oštećeni.
5. Kako biste izbjegli opasnost, oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili kvalificirana osoba.
6. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
7. Tijekom rada uređaja i tijekom njegovog hlađenja držite uređaj i kabel za napajanje izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
8. Ne dopustite da kabel za napajanje dođe u dodir s vrućom površinom staklene posude.
9. Ne dodirujte uređaj niti upravljačku ploču mokrim rukama.
10. Uređaj priključujte samo u uzemljenu utičnicu i provjerite je li utikač pravilno priključen.
11. Uređaj se ne smije koristiti s vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog

upravljanja.

12. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini zapaljivih materijala (npr. stolnjaka, zavjesa).
13. Ne postavljajte uređaj izravno uz zid ili pored drugih uređaja. Ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa stražnje strane, sa strane i iznad uređaja. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.
14. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
15. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
16. Tijekom rada iz otvora za zrak izlazi vruća para. Držite ruke i lice na sigurnoj udaljenosti od pare i izlaza zraka. Budite oprezni pri uklanjanju gornjeg dijela uređaja sa staklene posude.
17. Površine koje se mogu dodirnuti mogu biti vrlo vruće tijekom rada uređaja.
18. Ako se pojavi crni dim, odmah isključite uređaj iz napajanja, pričekajte da dim nestane i zatim uklonite gornji dio uređaja sa staklene posude.
19. Ne stavljajte boce ili limenke u uređaj radi zagrijavanja – postoji opasnost od eksplozije i ozljeda.

Napomena:

1. Stellen Postavite uređaj na ravnu, stabilnu i čvrstu površinu.
2. Nakon uporabe provjerite je li uređaj isključen iz napajanja.
3. Prije sljedeće uporabe ili čišćenja ostavite uređaj da se ohladi oko 30 minuta.
4. **Pobrinite se da pripremljena hrana bude zlatno-smeđe boje, a ne crna ili tamno smeđa. Zagorjele dijelove hrane treba ukloniti.**

Dodatne sigurnosne mjere

Posebna napomena:

Oblik pojedinih dodataka može se neznatno razlikovati od onog prikazanog na donjoj slici, ovisno o modelu. Molimo da se ravnate prema modelu koji ste kupili.

	Nakon završetka rada rešetka se može izvaditi iz uređaja tek nakon što se potpuno ohladi kako bi se izbjegle opekline.
	Prilikom isključivanja uređaja iz napajanja držite utikač, a ne povlačite kabel za napajanje kako biste spriječili oštećenje žica unutar kabela.
	Nemojte postavljati uređaj u blizini izvora topline, kao što je plinski štednjak i sl. Također, nemojte hladiti uređaj pomoću vanjskog ventilatora kako biste izbjegli oštećenje termostata.



Nemojte močiti kabel za napajanje ili utikač. Nakon uporabe uvijek isključite uređaj iz napajanja. Ostavljanje uključenog uređaja bez nadzora može uzrokovati požar.

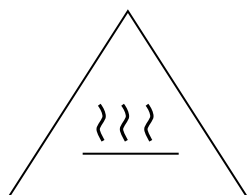


Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom na području cijele EU. Kako biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje uzrokovane nekontroliranim odlaganjem otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste potaknuli održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Za povrat korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod radi ekološki sigurnog recikliranja.

ES CUESTIONES DE SEGURIDAD

Gracias por comprar este producto. Se recomienda leer cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y usar el producto de acuerdo con las indicaciones aquí contenidas. Conserve este manual para futuras consulta.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Advertencia – alta temperatura

Las superficies accesibles pueden calentarse mucho durante el funcionamiento del aparato. Tenga cuidado para evitar quemaduras.

Peligro:

1. Nunca sumerja la carcasa en agua ni la enjuague bajo el grifo, ya que en su interior hay componentes electrónicos y elementos calefactores.
2. No permita que el agua u otros líquidos entren en el interior del aparato para evitar descargas eléctricas.
3. Coloque siempre los alimentos sobre la rejilla durante la cocción y evite que entren en contacto con el elemento calefactor.
4. No cubra las aberturas de ventilación durante el funcionamiento del aparato.
5. No vierta una gran cantidad de aceite en el recipiente de vidrio, ya que podría provocar un riesgo de incendio.
6. No toque las partes internas del aparato ni la superficie del recipiente de vidrio durante el funcionamiento, ya que existe riesgo de quemaduras.

Advertencia:

1. El aparato está destinado únicamente para uso doméstico; no lo utilice con fines comerciales o industriales.
2. Este producto no está destinado para ser utilizado por niños de 8 años o menos ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato.
3. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
4. No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
5. Para evitar peligros, el cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona cualificada.
6. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
7. Durante el funcionamiento y mientras el aparato se enfría, mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
8. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la superficie caliente del recipiente de vidrio.

9. No toque el aparato ni el panel de control con las manos mojadas.
10. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra y asegúrese de que el enchufe esté correctamente insertado.
11. El aparato no debe ser operado mediante un temporizador externo ni un sistema independiente de control remoto.
12. No coloque el aparato sobre materiales inflamables ni cerca de ellos (por ejemplo, manteles, cortinas).
13. No coloque el aparato directamente contra una pared ni junto a otros dispositivos. Deje al menos 10 cm de espacio libre detrás, a los lados y encima del aparato. No coloque objetos sobre el aparato.
14. No utilice el aparato para fines distintos a los descritos en este manual.
15. No deje el aparato sin supervisión durante su funcionamiento.
16. Durante el funcionamiento sale vapor caliente por la salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y de la salida de aire. Tenga cuidado al retirar la parte superior del aparato del recipiente de vidrio.
17. Las superficies accesibles pueden calentarse mucho durante el funcionamiento del aparato.
18. Si aparece humo negro, desconecte inmediatamente el aparato de la corriente, espere hasta que el humo desaparezca y retire la parte superior del aparato del recipiente de vidrio.
19. No coloque botellas ni latas dentro del aparato para calentarlas, ya que existe riesgo de explosión y lesiones.

Nota:

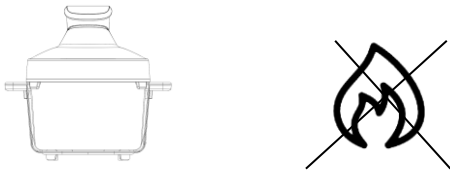
1. Coloque el aparato sobre una superficie nivelada, plana y estable.
2. Después de usar el aparato, asegúrese de que esté desconectado de la corriente eléctrica.
3. Antes del siguiente uso o antes de limpiarlo, deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 30 minutos.
4. **Asegúrese de que los alimentos preparados tengan un color dorado y no negro o marrón oscuro. Las partes quemadas deben retirarse.**

Medidas de seguridad adicionales

Nota especial:

La forma de algunos accesorios puede diferir ligeramente de la que se muestra en la ilustración siguiente, dependiendo del modelo. Consulte siempre el modelo que haya adquirido.

	Después de finalizar el funcionamiento, la rejilla solo puede retirarse del aparato cuando se haya enfriado completamente para evitar quemaduras.
---	--

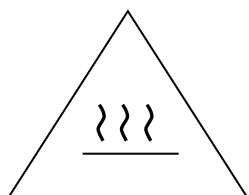
	Al desconectar el aparato de la corriente, sujete el enchufe en lugar de tirar del cable de alimentación para evitar daños en los conductores internos del cable.
	No coloque el producto cerca de fuentes de calor, como una cocina de gas, etc. Tampoco enfríe el aparato con un ventilador externo para evitar daños en el termostato.
	No moje el cable de alimentación ni el enchufe. Recuerde desconectar el aparato de la corriente después de usarlo. Dejar el aparato encendido sin supervisión puede provocar un incendio.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para su reciclaje de forma segura y respetuosa con el medio ambiente.

Merci d'avoir acheté ce produit. Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et d'utiliser le produit conformément aux instructions qu'il contient. Veuillez conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Avertissement – température élevée

Les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil. Faites preuve de prudence afin d'éviter les brûlures.

Danger:

1. Ne plongez jamais le boîtier dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau courante, car le boîtier contient des composants électroniques et des éléments chauffants.
2. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.
3. Placez toujours les aliments sur la grille pendant la cuisson et évitez que les aliments entrent en contact avec l'élément chauffant.
4. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation pendant le fonctionnement de l'appareil.
5. Ne versez pas une grande quantité d'huile dans le récipient en verre – cela peut provoquer un risque d'incendie.
6. Ne touchez pas les parties internes de l'appareil ni la surface du récipient en verre pendant le fonctionnement – risque de brûlure.

Avertissement:

1. L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique – ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
2. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou moins, ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil.
3. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique local.
4. N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
5. Afin d'éviter tout danger, le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente agréé ou une personne qualifiée.
6. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Pendant le fonctionnement de l'appareil et pendant son refroidissement, gardez l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
8. Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec la surface chaude du

réipient en verre.

9. Ne touchez pas l'appareil ni le panneau de commande avec les mains mouillées.
10. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre et assurez-vous que la fiche est correctement insérée.
11. L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance indépendant.
12. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de matériaux inflammables (par exemple : nappes, rideaux).
13. Ne placez pas l'appareil directement contre un mur ou à côté d'autres appareils. Laissez au moins 10 cm d'espace libre derrière, sur les côtés et au-dessus de l'appareil. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
14. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
15. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
16. Pendant le fonctionnement, de la vapeur chaude s'échappe de la sortie d'air. Gardez les mains et le visage à une distance sûre de la vapeur et de la sortie d'air. Faites preuve de prudence lorsque vous retirez la partie supérieure de l'appareil du réipient en verre.
17. Les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.
18. En cas d'apparition de fumée noire, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique, attendez que la fumée disparaisse puis retirez la tête de l'appareil du réipient en verre.
19. N'insérez pas de bouteilles ni de canettes dans l'appareil pour les chauffer – cela peut provoquer une explosion et des blessures.

Remarque:

1. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et horizontale.
2. Après utilisation, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.
3. Avant la prochaine utilisation ou avant le nettoyage, laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes.
4. **Assurez-vous que les aliments préparés soient dorés et non noirs ou brun foncé. Les parties brûlées doivent être retirées.**

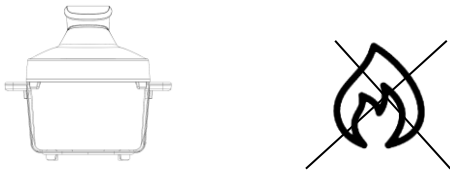
Mesures de sécurité supplémentaires

Remarque particulière :

La forme de certains accessoires peut légèrement différer de celle illustrée ci-dessous selon le modèle. Veuillez vous référer au modèle que vous avez acheté.



Après la fin du fonctionnement, la grille ne peut être retirée de l'appareil qu'après avoir complètement refroidi afin d'éviter les brûlures.

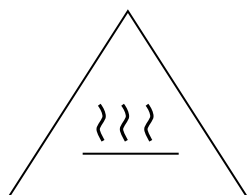
	Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez la fiche et ne tirez pas sur le câble d'alimentation afin d'éviter d'endommager les fils à l'intérieur du câble.
	Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles qu'une cuisinière à gaz, etc. Ne refroidissez pas non plus l'appareil à l'aide d'un ventilateur externe afin d'éviter d'endommager le thermostat.
	Ne mouillez pas le câble d'alimentation ni la fiche. Après utilisation, n'oubliez pas de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Laisser l'appareil allumé sans surveillance peut provoquer un incendie.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, veuillez le recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit afin qu'il soit recyclé de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di usare il prodotto conformemente alle indicazioni in esso contenute. Conservare questo manuale per future consultazioni.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Avvertenza – alta temperatura

Le superfici accessibili possono diventare molto calde durante il funzionamento dell'apparecchio. Prestare attenzione per evitare ustioni.

Pericolo:

1. Non immergere mai l'alloggiamento in acqua né risciacquarlo sotto acqua corrente, poiché all'interno sono presenti componenti elettronici ed elementi riscaldanti.
2. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio per evitare scosse elettriche.
3. Durante la cottura posizionare sempre gli alimenti sulla griglia ed evitare che entrino in contatto con l'elemento riscaldante.
4. Non coprire le aperture di ventilazione durante il funzionamento dell'apparecchio.
5. Non versare una grande quantità di olio nel recipiente in vetro – ciò potrebbe causare rischio di incendio.
6. Non toccare le parti interne dell'apparecchio né la superficie del recipiente in vetro durante il funzionamento – rischio di ustioni.

Avvertenza:

1. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico – non utilizzarlo per scopi commerciali o industriali.
2. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età pari o inferiore a 8 anni né da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, salvo che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio.
3. Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica locale.
4. Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
5. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona qualificata.
6. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
7. Durante il funzionamento e mentre l'apparecchio si raffredda, tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
8. Non permettere che il cavo di alimentazione entri in contatto con la superficie calda del recipiente in vetro.
9. Non toccare l'apparecchio o il pannello di controllo con le mani bagnate.

10. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra e assicurarsi che la spina sia inserita correttamente.
11. L'apparecchio non deve essere utilizzato con un timer esterno o con un sistema di controllo remoto separato.
12. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a materiali infiammabili (ad es. tovaglie, tende).
13. Non posizionare l'apparecchio direttamente contro una parete o accanto ad altri apparecchi. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero dietro, ai lati e sopra l'apparecchio. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.
14. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
15. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
16. Durante il funzionamento, dalla presa d'aria fuoriesce vapore caldo. Tenere mani e viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalla presa d'aria. Prestare attenzione quando si rimuove la parte superiore dell'apparecchio dal recipiente in vetro.
17. Le superfici accessibili possono diventare molto calde durante il funzionamento dell'apparecchio.
18. In caso di comparsa di fumo nero, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla corrente, attendere che il fumo scompaia e quindi rimuovere la testa dell'apparecchio dal recipiente in vetro.
19. Non inserire bottiglie o lattine nell'apparecchio per riscaldarle – rischio di esplosione e lesioni.

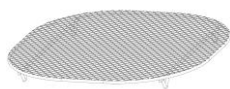
Nota:

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e livellata.
2. Dopo l'uso, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente elettrica.
3. Prima dell'uso successivo o prima della pulizia, lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 30 minuti.
4. Assicurarsi che gli alimenti preparati abbiano un colore dorato e non nero o marrone scuro. Le parti bruciate degli alimenti devono essere rimosse.

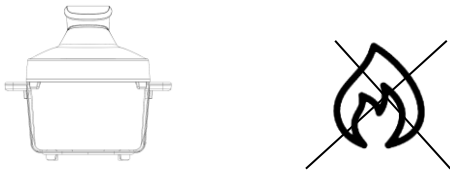
Ulteriori precauzioni di sicurezza

Nota speciale:

La forma di alcuni accessori può differire leggermente da quella mostrata nella figura seguente a seconda del modello. Fare riferimento al modello acquistato.



Dopo aver terminato il funzionamento, la griglia può essere rimossa dall'apparecchio solo dopo che si è completamente raffreddata, per evitare ustioni.

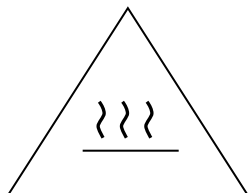
	Quando si scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, tenere la spina e non tirare il cavo di alimentazione per evitare di danneggiare i fili all'interno del cavo.
	Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, come una cucina a gas, ecc. Inoltre, non raffreddare l'apparecchio con un ventilatore esterno per evitare di danneggiare il termostato.
	Non bagnare il cavo di alimentazione o la spina. Dopo l'uso ricordarsi di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Lasciare l'apparecchio acceso incustodito può provocare un incendio.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Essi potranno ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro e rispettoso dell'ambiente.

Obrigado por adquirir este produto. Recomenda-se ler atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho e utilizar o produto de acordo com as instruções nele contidas. Guarde este manual para futuras consultas.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



Aviso – alta temperatura

As superfícies acessíveis podem ficar muito quentes durante o funcionamento do aparelho. Tenha cuidado para evitar queimaduras.

Perigo:

1. Nunca mergulhe a carcaça em água nem a lave sob água corrente, pois no interior existem componentes eletrónicos e elementos de aquecimento.
2. Não permita que água ou outros líquidos entrem no interior do aparelho para evitar choque elétrico.
3. Coloque sempre os alimentos na grelha durante a cozedura e evite que entrem em contacto com o elemento de aquecimento.
4. Não cubra as aberturas de ventilação durante o funcionamento do aparelho.
5. Não deite uma grande quantidade de óleo no recipiente de vidro – isso pode causar risco de incêndio.
6. Não toque nas partes internas do aparelho nem na superfície do recipiente de vidro durante o funcionamento – existe risco de queimaduras.

Aviso:

1. O aparelho destina-se apenas a uso doméstico – não utilizar para fins comerciais ou industriais.
2. Este produto não deve ser utilizado por crianças com 8 anos ou menos nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento adequados, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho.
3. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da rede elétrica local.
4. Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
5. Para evitar perigos, um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, por um serviço de assistência autorizado ou por uma pessoa qualificada.
6. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
7. Durante o funcionamento e enquanto o aparelho estiver a arrefecer, mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
8. Não permita que o cabo de alimentação entre em contacto com a superfície quente do recipiente de vidro.
9. Não toque no aparelho nem no painel de controlo com as mãos molhadas.

10. Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra e certifique-se de que a ficha está corretamente inserida.
11. O aparelho não deve ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema independente de controlo remoto.
12. Não coloque o aparelho sobre ou perto de materiais inflamáveis (por exemplo, toalhas de mesa, cortinas).
13. Não coloque o aparelho diretamente junto a uma parede ou próximo de outros aparelhos. Deixe pelo menos 10 cm de espaço livre atrás, nos lados e acima do aparelho. Não coloque objetos sobre o aparelho.
14. Não utilize o aparelho para qualquer finalidade diferente da descrita neste manual.
15. Não deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
16. Durante o funcionamento, vapor quente sai pela saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura do vapor e da saída de ar. Tenha cuidado ao retirar a parte superior do aparelho do recipiente de vidro.
17. As superfícies acessíveis podem ficar muito quentes durante o funcionamento do aparelho.
18. Se aparecer fumo preto, desligue imediatamente o aparelho da alimentação elétrica, aguarde até que o fumo desapareça e retire a parte superior do aparelho do recipiente de vidro.
19. Não coloque garrafas ou latas dentro do aparelho para aquecimento – existe risco de explosão e ferimentos.

Nota:

1. Coloque o aparelho numa superfície plana, estável e nivelada.
2. Após a utilização, certifique-se de que o aparelho está desligado da alimentação elétrica.
3. Antes da próxima utilização ou da limpeza, deixe o aparelho arrefecer durante cerca de 30 minutos.
4. Certifique-se de que os alimentos preparados ficam dourados e não pretos ou castanho-escuros. As partes queimadas devem ser removidas.

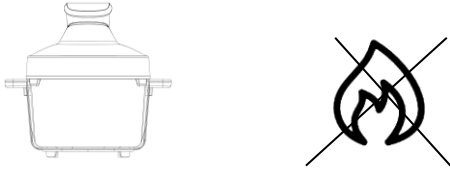
Precauções adicionais de segurança

Nota especial:

A forma de alguns acessórios pode diferir ligeiramente da apresentada na ilustração abaixo, dependendo do modelo. Consulte sempre o modelo que adquiriu.



Após terminar o funcionamento, a grelha só pode ser retirada do aparelho depois de arrefecer completamente, para evitar queimaduras.

	Ao desligar o aparelho da corrente elétrica, segure a ficha e não puxe pelo cabo de alimentação, para evitar danos nos fios no interior do cabo.
	Não coloque o produto perto de fontes de calor, como fogões a gás, etc. Também não arrefeça o aparelho com um ventilador externo para evitar danos no termóstato.
	Não molhe o cabo de alimentação nem a ficha. Após a utilização, lembre-se de desligar o aparelho da alimentação elétrica. Deixar o aparelho ligado sem supervisão pode causar incêndio.

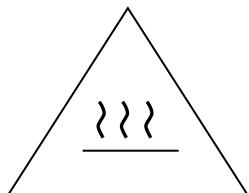


Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para

devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles poderão receber este produto para uma reciclagem segura e ambientalmente correta.

Hvala za nakup tega izdelka. Priporočamo, da pred uporabo naprave natančno preberete ta navodila za uporabo in izdelek uporabljate v skladu z navodili, ki so v njih navedena. Prosimo, shranite ta navodila za kasnejšo uporabo.

VARNOSTNI UKREPI



Opozorilo – visoka temperatura

Dostopne površine lahko med delovanjem naprave postanejo zelo vroče. Bodite previdni, da se izognete opeklinam.

Nevarnost:

1. Ohišja nikoli ne potaplajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo, saj so v ohišju elektronske komponente in grelni elementi.
2. Ne dovolite, da voda ali druge tekočine pridejo v notranjost naprave, da preprečite električni udar.
3. Med kuhanjem vedno položite hrano na rešetko in preprečite stik hrane z grelnim elementom.
4. Med delovanjem naprave ne prekrivajte prezračevalnih odprtin.
5. V stekleno posodo ne vlivajte večje količine olja – to lahko povzroči nevarnost požara.
6. Med delovanjem se ne dotikajte notranjih delov naprave ali površine steklene posode – obstaja nevarnost opeklin.

Opozorilo:

1. Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo – ne uporabljajte je za komercialne ali industrijske namene.
2. Izdelek ni namenjen uporabi otrokom, starim 8 let ali manj, ter osebam z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez ustreznih izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave.
3. Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
4. Naprave ne uporabljajte, če so vtič, napajalni kabel ali sama naprava poškodovani.
5. Da bi se izognili nevarnosti, mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.
6. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
7. Med delovanjem naprave in med njenim ohlajanjem hranite napravo in napajalni kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
8. Ne dovolite, da napajalni kabel pride v stik z vročo površino steklene posode.
9. Naprave ali upravljalne plošče se ne dotikajte z mokrimi rokami.
10. Napravo priključite samo v ozemljeno električno vtičnico in se prepričajte, da je vtič pravilno priključen.
11. Naprave ni dovoljeno upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

12. Naprave ne postavljajte na ali v bližino vnetljivih materialov (npr. prtov, zaves).
13. Naprave ne postavljajte neposredno ob steno ali poleg drugih naprav. Pustite najmanj 10 cm prostega prostora za napravo, ob straneh in nad napravo. Na napravo ne polagajte predmetov.
14. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so opisani v teh navodilih.
15. Med delovanjem naprave je ne puščajte brez nadzora.
16. Med delovanjem iz odprtine za zrak izhaja vroča para. Roke in obraz držite na varni razdalji od pare in izhoda zraka. Bodite previdni pri odstranjevanju zgornjega dela naprave s steklene posode.
17. Dostopne površine lahko med delovanjem postanejo zelo vroče.
18. Če se pojavi črn dim, napravo takoj izključite iz električnega omrežja, počakajte, da dim izgine, nato odstranite zgornji del naprave s steklene posode.
19. V napravo ne vstavljajte steklenic ali pločevink za segrevanje – obstaja nevarnost eksplozije in poškodb.

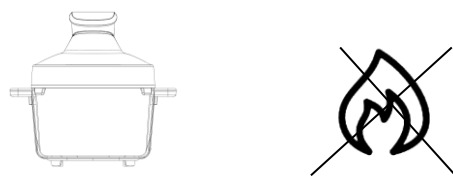
Opomba:

1. Napravo postavite na ravno, stabilno in vodoravno površino.
2. Po uporabi se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja.
3. Pred naslednjo uporabo ali čiščenjem pustite, da se naprava ohlaja približno 30 minut.
4. Poskrbite, da bo pripravljena hrana zlato rjave barve in ne črne ali temno rjave. Zažgane dele hrane je treba odstraniti.

Dodatni varnostni ukrepi

Posebna opomba:

Oblika posameznih dodatkov se lahko nekoliko razlikuje od prikazane na spodnji sliki, odvisno od modela. Prosimo, upoštevajte model, ki ste ga kupili.

	Po končanem delovanju lahko rešetko odstranite iz naprave šele, ko se popolnoma ohladi, da preprečite opekline.
	Pri izklapljanju naprave iz električnega omrežja držite vtič in ne vlecite za napajalni kabel, da preprečite poškodbe žic znotraj kabla.
	Izdelka ne postavljajte v bližino virov toplote, kot je plinski štedilnik ipd. Prav tako naprave ne hladite z zunanjim ventilatorjem, da preprečite poškodbe termostata.



Ne močite napajalnega kabla ali vtiča. Po uporabi vedno izključite napravo iz električnega omrežja. Če napravo pustite vklopljeno brez nadzora, lahko pride do požara.



Ta oznaka pomeni, da tega izdelka v celotni Evropski uniji ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek odgovorno reciklirajte in tako spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračilo vaše rabljene naprave uporabite

sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Ta lahko izdelek prevzame in poskrbi za okolju varno recikliranje.

lovio
HOME

lovio
HOME